

Genesis 31



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strong's

1 And he heard^{H8085} the words^{H1697} of Laban's^{H3837} sons^{H1121}, saying^{H559}, Jacob^{H3290} hath taken away^{H3947} all that was our father's^{H1}; and of that which was our father's^{H1} hath he gotten^{H6213} all this glory^{H3519}. 2 And Jacob^{H3290} beheld^{H7200} the countenance^{H6440} of Laban^{H3837}, and, behold, it was not toward him as^{H8543} before^{H8032}. 3 And the LORD^{H3068} said^{H559} unto Jacob^{H3290}, Return^{H7725} unto the land^{H776} of thy fathers^{H1}, and to thy kindred^{H4138}; and I will be with thee. 4 And Jacob^{H3290} sent^{H7971} and called^{H7121} Rachel^{H7354} and Leah^{H3812} to the field^{H7704} unto his flock^{H6629}, 5 And said^{H559} unto them, I see^{H7200} your father's^{H1} countenance^{H6440}, that it is not toward me as^{H8543} before^{H8032}; but the God^{H430} of my father^{H1} hath been^{H1961} with me. 6 And ye^{H859} know^{H3045} that with all my power^{H3581} I have served^{H5647} your father^{H1}. 7 And your father^{H1} hath deceived^{H2048} me, and changed^{H2498} my wages^{H4909} ten^{H6235} times^{H4489}; but God^{H430} suffered him^{H5414} not to hurt^{H7489} me^{H5978}. 8 If he said^{H559} thus, The speckled^{H5348} shall be thy wages^{H7939}, then all the cattle^{H6629} bare^{H3205} speckled^{H5348}; and if he said^{H559} thus, The ringstraked^{H6124} shall be thy hire^{H7939}; then bare^{H3205} all the cattle^{H6629} ringstraked^{H6124}. 9 Thus God^{H430} hath taken away^{H5337} the cattle^{H4735} of your father^{H1}, and given^{H5414} them to me. 10 And it came to pass at the time^{H6256} that the cattle^{H6629} conceived^{H3179}, that I lifted up^{H5375} mine eyes^{H5869}, and saw^{H7200} in a dream^{H2472}, and, behold, the rams^{H6260} which leaped^{H5927} upon the cattle^{H6629} were ringstraked^{H6124}, speckled^{H5348}, and grisled^{H1261}. 11 And the angel^{H4397} of God^{H430} spake^{H559} unto me in a dream^{H2472}, saying, Jacob^{H3290}: And I said^{H559}, Here am I. 12 And he said^{H559}, Lift up^{H5375} now thine eyes^{H5869}, and see^{H7200}, all the rams^{H6260} which leap^{H5927} upon the cattle^{H6629} are ringstraked^{H6124}, speckled^{H5348}, and grisled^{H1261}: for I have seen^{H7200} all that Laban^{H3837} doeth^{H6213} unto thee. 13 I am the God^{H410} of Bethel^{H1008}, where thou anointedst^{H4886} the pillar^{H4676}, and where thou vowedst^{H5087} a vow^{H5088} unto me: now arise^{H6965}, get thee out^{H3318} from this land^{H776}, and return^{H7725} unto the land^{H776} of thy kindred^{H4138}. 14 And Rachel^{H7354} and Leah^{H3812} answered^{H6030} and said^{H559} unto him, Is there yet any portion^{H2506} or inheritance^{H5159} for us in our father's^{H1} house^{H1004}? 15 Are we not counted^{H2803} of him strangers^{H5237}? for he hath sold^{H4376} us, and hath quite^{H398} devoured^{H398} also our money^{H3701}. 16 For all the riches^{H6239} which God^{H430} hath taken^{H5337} from our father^{H1}, that is ours, and our children's^{H1121}: now then, whatsoever God^{H430} hath said^{H559} unto thee, do^{H6213}.

17 Then Jacob^{H3290} rose up^{H6965}, and set^{H5375} his sons^{H1121} and his wives^{H802} upon camels^{H1581}; 18 And he carried away^{H5090} all his cattle^{H4735}, and all his goods^{H7399} which he had gotten^{H7408}, the cattle^{H4735} of his getting^{H7075}, which he had gotten^{H7408} in Padanaram^{H6307}, for to go^{H935} to Isaac^{H3327} his father^{H1} in the land^{H776} of Canaan^{H3667}. 19 And Laban^{H3837} went^{H1980} to shear^{H1494} his sheep^{H6629}: and Rachel^{H7354} had stolen^{H1589} the images^{H8655} that were her father's^{H1}. 20 And Jacob^{H3290} stole away^{H1589} unawares^{H3820} to Laban^{H3837} the Syrian^{H761}, in that^{H5921} he told^{H5046} him not^{H1097} that he fled^{H1272}. 21 So he fled^{H1272} with all that he had; and he rose up^{H6965}, and passed over^{H5674} the river^{H5104}, and set^{H7760} his face^{H6440} toward the mount^{H2022} Gilead^{H1568}. 22 And it was told^{H5046} Laban^{H3837} on the third^{H7992} day^{H3117} that Jacob^{H3290} was fled^{H1272}. 23 And he took^{H3947} his brethren^{H251} with him, and pursued^{H7291} after him^{H310} seven^{H7651} days^{H3117} journey^{H1870}; and they overtook^{H1692} him in the mount^{H2022} Gilead^{H1568}. 24 And God^{H430} came^{H935} to Laban^{H3837} the Syrian^{H761} in a dream^{H2472} by night^{H3915}, and said^{H559} unto him, Take heed^{H8104} that thou speak^{H1696} not to^{H5973} Jacob^{H3290} either good^{H2896} or^{H5704} bad^{H7451}. 5

25 Then Laban^{H3837} overtook^{H5381} Jacob^{H3290}. Now Jacob^{H3290} had pitched^{H8628} his tent^{H168} in the mount^{H2022}: and Laban^{H3837} with his brethren^{H251} pitched^{H8628} in the mount^{H2022} of Gilead^{H1568}. 26 And Laban^{H3837} said^{H559} to Jacob^{H3290}, What hast thou done^{H6213}, that thou hast stolen away^{H1589} unawares^{H3824} to me, and carried away^{H5090} my daughters^{H1323}, as captives^{H7617} taken with the sword^{H2719}? 27 Wherefore didst thou flee away^{H1272} secretly^{H2244}, and steal away^{H1589} from me; and didst not tell^{H5046} me, that I might have sent thee away^{H7971} with mirth^{H8057}, and with songs^{H7892}, with tabret^{H8596}, and with harp^{H3658}? 28 And hast not suffered^{H5203} me to kiss^{H5401} my sons^{H1121} and my

daughters^{H1323}? thou hast now done foolishly^{H5528} in so doing^{H6213}. **29** It is^{H3426} in the power^{H410} of my hand^{H3027} to do^{H6213} you hurt^{H7451}: but the God^{H430} of your father^{H1} spake^{H559} unto me yesternight^{H570}, saying^{H559}, Take thou heed^{H8104} that thou speak not^{H1696} to Jacob^{H3290} either good^{H2896} or bad^{H7451}. **30** And now, though thou wouldest needs^{H1980} be gone^{H1980}, because thou sore^{H3700} longedst^{H3700} after thy father's^{H1} house^{H1004}, yet wherefore hast thou stolen^{H1589} my gods^{H430}? **31** And Jacob^{H3290} answered^{H6030} and said^{H559} to Laban^{H3837}, Because I was afraid^{H3372}: for I said^{H559}, Peradventure^{H6435} thou wouldest take by force^{H1497} thy daughters^{H1323} from me. **32** With whomsoever^{H834} thou findest^{H4672} thy gods^{H430}, let him not live^{H2421}: before^{H5048} our brethren^{H251} discern^{H5234} thou what is thine with me, and take^{H3947} it to thee. For Jacob^{H3290} knew^{H3045} not that Rachel^{H7354} had stolen^{H1589} them. **33** And Laban^{H3837} went^{H935} into Jacob's^{H3290} tent^{H168}, and into Leah's^{H3812} tent^{H168}, and into the two^{H8147} maidservants^{H519} tents^{H168}; but he found^{H4672} them not. Then went he out^{H3318} of Leah's^{H3812} tent^{H168}, and entered^{H935} into Rachel's^{H7354} tent^{H168}. **34** Now Rachel^{H7354} had taken^{H3947} the images^{H8655}, and put^{H7760} them in the camel's^{H1581} furniture^{H3733}, and sat^{H3427} upon them. And Laban^{H3837} searched^{H4959} all the tent^{H168}, but found^{H4672} them not. **35** And she said^{H559} to her father^{H1}, Let it not displease^{H2734} my lord^{H113} that I cannot^{H3201} rise up^{H6965} before thee^{H6440}; for the custom^{H1870} of women^{H802} is upon me. And he searched^{H2664}, but found^{H4672} not the images^{H8655}.

36 And Jacob^{H3290} was wroth^{H2734}, and chode^{H7378} with Laban^{H3837}: and Jacob^{H3290} answered^{H6030} and said^{H559} to Laban^{H3837}, What is my trespass^{H6588}? what is my sin^{H2403}, that thou hast so hotly pursued^{H1814} after me^{H310}? **37** Whereas^{H3588} thou hast searched^{H4959} all my stuff^{H3627}, what hast thou found^{H4672} of all thy household^{H1004} stuff^{H3627}? set^{H7760} it here^{H3541} before my brethren^{H251} and thy brethren^{H251}, that they may judge^{H3198} betwixt^{H996} us both^{H8147}. **38** This twenty^{H6242} years^{H8141} have I been with thee; thy ewes^{H7353} and thy she goats^{H5795} have not cast their young^{H7921}, and the rams^{H352} of thy flock^{H6629} have I not eaten^{H398}. **39** That which was torn^{H2966} of beasts I brought^{H935} not unto thee; I bare the loss^{H2398} of it; of my hand^{H3027} didst thou require^{H1245} it, whether stolen^{H1589} by day^{H3117}, or stolen^{H1589} by night^{H3915}. **40** Thus I was; in the day^{H3117} the drought^{H2721} consumed^{H398} me, and the frost^{H7140} by night^{H3915}; and my sleep^{H8142} departed^{H5074} from mine eyes^{H5869}. **41** Thus have I been twenty^{H6242} years^{H8141} in thy house^{H1004}; I served thee^{H5647} fourteen^{H702} years^{H6240} for thy two^{H8147} daughters^{H1323}, and six^{H8337} years^{H8141} for thy cattle^{H6629}: and thou hast changed^{H2498} my wages^{H4909} ten^{H6235} times^{H4489}. **42** Except^{H3884} the God^{H430} of my father^{H1}, the God^{H430} of Abraham^{H85}, and the fear^{H6343} of Isaac^{H3327}, had been with me, surely thou hadst sent me away^{H7971} now empty^{H7387}. God^{H430} hath seen^{H7200} mine affliction^{H6040} and the labour^{H3018} of my hands^{H3709}, and rebuked^{H3198} thee yesternight^{H570}.

43 And Laban^{H3837} answered^{H6030} and said^{H559} unto Jacob^{H3290}, These daughters^{H1323} are my daughters^{H1323}, and these children^{H1121} are my children^{H1121}, and these cattle^{H6629} are my cattle^{H6629}, and all that thou seest^{H7200} is mine: and what can I do^{H6213} this day^{H3117} unto these my daughters^{H1323}, or^{H176} unto their children^{H1121} which they have born^{H3205}? **44** Now therefore come thou^{H3212}, let us make^{H3772} a covenant^{H1285}, I and thou; and let it be for a witness^{H5707} between me and thee. **45** And Jacob^{H3290} took^{H3947} a stone^{H68}, and set it up^{H7311} for a pillar^{H4676}. **46** And Jacob^{H3290} said^{H559} unto his brethren^{H251}, Gather^{H3950} stones^{H68}, and they took^{H3947} stones^{H68}, and made^{H6213} an heap^{H1530}: and they did eat^{H398} there upon the heap^{H1530}. **47** And Laban^{H3837} called^{H7121} it Jegarsahadutha^{H3026}: but Jacob^{H3290} called^{H7121} it Galeed^{H1567}. **48** And Laban^{H3837} said^{H559}, This heap^{H1530} is a witness^{H5707} between me and thee this day^{H3117}. Therefore was the name^{H8034} of it called^{H7121} Galeed^{H1567}; **49** And Mizpah^{H4709}; for^{H834} he said^{H559}, The LORD^{H3068} watch^{H6822} between me and thee, when we are absent^{H5641} one^{H376} from another^{H7453}. **50** If thou shalt afflict^{H6031} my daughters^{H1323}, or if thou shalt take^{H3947} other wives^{H802} beside^{H5921} my daughters^{H1323}, no man^{H376} is with us; see^{H7200}, God^{H430} is witness^{H5707} betwixt me and thee. **51** And Laban^{H3837} said^{H559} to Jacob^{H3290}, Behold this heap^{H1530}, and behold this pillar^{H4676}, which I have cast^{H3384} betwixt me and thee; **52** This heap^{H1530} be witness^{H5707}, and this pillar^{H4676} be witness^{H5713}, that I will not pass over^{H5674} this heap^{H1530} to thee, and that thou shalt not pass over^{H5674} this heap^{H1530} and this pillar^{H4676} unto me, for harm^{H7451}. **53** The God^{H430} of Abraham^{H85}, and the God^{H430} of Nahor^{H5152}, the God^{H430} of their father^{H1}, judge^{H8199} betwixt us. And Jacob^{H3290} sware^{H7650} by the fear^{H6343} of his father^{H1} Isaac^{H3327}. **54** Then Jacob^{H3290} offered^{H2076} sacrifice^{H2077} upon the mount^{H2022}, and called^{H7121} his brethren^{H251} to eat^{H398} bread^{H3899}: and they did eat^{H398} bread^{H3899}, and tarried all night^{H3885} in the mount^{H2022}. **55** And early^{H7925} in the morning^{H1242} Laban^{H3837} rose up^{H7925}, and kissed^{H5401} his sons^{H1121} and his daughters^{H1323}, and blessed^{H1288} them: and Laban^{H3837} departed^{H3212}, and returned^{H7725} unto his place^{H4725}.

Fußnoten

1. as before: Heb. as yesterday and the day before
2. rams: or, he goats
3. images: Heb. teraphim
4. unawares....: Heb. the heart of Laban
5. either....: Heb. from good to bad
6. steal....: Heb. hast stolen me
7. searched: Heb. felt
8. searched: Heb. felt
9. Jegarsahadutha: that is, The heap of witness, Chaldee
10. Galeed: that is, The heap of witness, Heb.
11. Mizpah: that is, A beacon, or, watchtower
12. offered....: or, killed beasts